



РУКОВОДСТВО ДЛЯ СТЮАРДОВ

ТРОЕБОРЬЕ

Издание - август 2012 г.

Международная Федерация Конного Спорта

Издано в Швейцарии
Copyright © 2012 Federation Equestre Internationale
Все права на воспроизведение защищены

СОДЕРЖАНИЕ

Введение
Кодекс поведения

1. ИДЕЯ СТЮАДИНГА И ЕГО ЦЕЛИ

- 1.1. Девиз стюардинга
- 1.2. Что такое стюардинг?
- 1.3. Задачи стюардинга
- 1.4. Сотрудничество и ответственность

2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ СТЮАРДА

- 2.1. Как себя вести
- 2.2. На что необходимо обратить внимание
 - 2.2.1. Материальные вещи
 - 2.2.2. Жестокое отношение к лошади
 - 2.2.3. Некорректное поведение по отношению к должностным лицам
- 2.3. Как вести себя с теми, кто нарушает правила
- 2.3.1. Составление отчета техническому делегату
- 2.3.2. Вынесение предупреждения (желтой карточки)

3. ОРГАНИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ СТЮАДИНГА В FEI

- 3.1. Директор стюардинга
- 3.2. Почетный генеральный стюард
- 3.3. Региональный генеральный стюард
- 3.4. Генеральный стюард
- 3.5. Стюарды FEI
 - 3.5.1. Стюарды уровня 1
 - 3.5.2. Стюарды уровня 2
 - 3.5.3. Стюарды уровня 3

4. КОМАНДА СТЮАДИНГА

- 4.1. Шеф-стюард
- 4.2. Ассистент стюарда

5. ОБЯЗАННОСТИ ШЕФ-ЯТЮАДИНГА

- 5.1. Перед соревнованием
- 5.2. Во время соревнования
- 5.3. После соревнования

6. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ СТЮАДИНГА

- 6.1. Общие положения
- 6.2. Рабочее место стюардов
- 6.3. Брифинг
- 6.4. Территория для выпаса
- 6.5. Передвижение по территории проведения соревнований
- 6.6. Ветеринарные выводки, осмотры и проверка паспортов
- 6.7. Расписание на разминочных и тренировочных полях
- 6.8. Стюардинг разминочных полей
- 6.9. Зрители

7. СТЮАДИНГ МАНЕЖНОЙ ЕЗДЫ

- 7.1. Ознакомление с боевым полем
- 7.2. Тренировочные поля для манежной езды

8. СТЮАДИНГ КРОССА (ПОЛЕВЫХ ИСПЫТАНИЙ)

- 8.1. Места для галопов
- 8.2. Тренировочные поля для кросса
- 8.3. Разминочные поля для кросса
- 8.4. Место финиша на кроссе

9. СТЮАДИНГ КОНКУРА

- 9.1. Тренировочные поля для конкуры
- 9.2. Разминочные поля для конкуры

10. КОНЮШНИ

- 10.1. Безопасность конюшен
 - 10.1.1. Допуск на территорию конюшен
 - 10.1.2. Стюардинг территории конюшен
 - 10.1.3. Грумы (коноводы)

11. АНТИДОПИНГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

- 11.1. Антидопинговый контроль лошадей (MCP)
- 11.2. Антидопинговый контроль всадников (WADA)

12. РАЗНОЕ

- 12.1. Стремена
- 12.2. Ногавки

13. КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ШЕФ-СТЮАРДА

- 13.1. Руководство
- 13.2. Материально-техническое обеспечение
- 13.3. Медицинские и ветеринарные службы
- 13.4. Конюшни
- 13.5. Разминочные/тренировочные поля
- 13.6. Разминка

ПРИЛОЖЕНИЯ

- 1. Форма отчета шеф-стюарда
- 2. Положение шеф-стюарда
- 3. Схема расположения объектов
- 4. Примеры расписания работы на тренировочной арене
- 5. Реклама на всадниках и лошадях
- 6. Препятствия на разминочных/тренировочных полях
- 7. Информационная карточка лошади
- 8. Проверка бинтов
- 9. Разрешенные виды снаряжения, одежды и методов тренировок
- 10. Методики тренировок до и после соревнования
- 11. Ночной контроль

ВВЕДЕНИЕ

В последние годы международные соревнования по конному спорту дошли до такого уровня своего развития, что стюардинг является одним из важнейших аспектов на соревнованиях.

Данное Руководство призвано стать помощником тем, кто исполняет обязанности или является стюардом на международных соревнованиях по троеборью.

В Руководстве приводятся отдельные выдержки из правил и регламентов, при этом оно должно читаться совместно с Уставом, Общим Регламентом, Правилами соревнований по троеборью и Ветеринарным Регламентом. Кроме того, иногда необходимо знание Правил соревнований по конкуру и выездке.

Правила всегда должны беспрекословно соблюдаться, а минимальные требования - выполняться на всех международных соревнованиях. В Руководстве приводится множество практических советов, которые являются рекомендуемыми для всех соревнований и обязательными для турниров уровня три-четыре звезды и Чемпионатов. Международная Федерация конного спорта понимает, что на новых соревнованиях и/или турнирах низких уровней невозможно достичь всех требований.

Основной обязанностью всех должностных лиц и оргкомитета турнира всегда должно быть обеспечение безопасности всадника и благополучия лошади, а также соблюдение принципов честной игры.

В Руководстве невозможно рассмотреть все возможные ситуации. В случае непредвиденных или исключительных обстоятельств, обязанностью судейской коллегии по согласованию с техническим делегатом является принятие решения, соответствующего духу спорта и максимально приближенного к существующим правилам и регламентам.

Этот документ не является сводом правил; если что-либо в настоящем Руководстве вступает в противоречие с Правилами соревнований по троеборью, последние имеют приоритет. Вместе с тем, в настоящем руководстве нет повторения Правил, поскольку они время от времени меняются.

Кодекс поведения по отношению к лошади

Международная Федерация конного спорта (FEI) надеется, что все лица, имеющие отношение к конному спорту во всем мире, будут придерживаться Кодекса поведения по отношению к лошади, утвержденного FEI, а также признавать и принимать тот факт, что благополучие лошади во всех случаях является первостепенным и никогда не должно подчиняться соревновательным либо коммерческим интересам.

1. На всех этапах подготовки и обучения спортивных лошадей их благополучие должно иметь приоритет перед любыми другими задачами. Выполнение данного требования включает корректное обращение с лошадью, правильные методы обучения,ковки, седловки и транспортировки.
2. К участию в соревнованиях могут быть допущены только здоровые, физически подготовленные и обученные лошади и всадники. Для выполнения данного требования применяются правила, касающиеся использования медикаментов, хирургических вмешательств, угрожающих здоровью и безопасности, жеребости кобыл и злоупотребления вспомогательными средствами.
3. Выступление на соревнованиях не должно наносить ущерб благополучию лошади. Необходимо уделять серьезное внимание местам проведения соревнований, состоянию грунта, погодным условиям, состоянию конюшен, обеспечению безопасности, а также готовности лошади к транспортировке после окончания соревнования.
4. Следует прилагать все усилия к тому, чтобы лошадям оказывалось необходимое внимание после выступлений, а также гарантировалось гуманное обращение после завершения их спортивной карьеры. Это касается надлежащего ветеринарного обслуживания, медицинской помощи при спортивных травмах, усыпления по медицинским показаниям и обеспечения достойных условий в старости.

Международная Федерация конного спорта настоятельно рекомендует всем лицам, занятым в сфере конного спорта, стремиться к получению лучшего профессионального образования в своей области.

1. ИДЕЯ СТЮАРДИНГА И ЕГО ЦЕЛИ

1.1. Девиз стюардинга

"Помогать, предотвращать, вмешиваться".

1.2. Что такое стюардинг?

Стюардинг - это организованная служба контроля, обеспечиваемая группой обученных людей, назначенных для наблюдения за обеспечением надлежащего обращения и подготовки лошадей во время международных соревнований.

Термины "стюард" и "стюардинг" могут иметь различные значения, а потому необходимо дать им точное определение.

Стюард призван выносить быстрые и точные решения и вмешиваться в ситуации, требующие официальной, авторитетной, но справедливой реакции. Качественный стюардинг подразумевает взаимодействие с большинством должностных лиц соревнований, а также знание принятого поведения, правил и инструкций вместе с опытом и здравым смыслом.

Услуги стюарда необходимы на соревнованиях от самого высокого уровня, где выступают профессионалы, до более низкого. Основная цель стюардов состоит в том, чтобы приложить максимум усилий и гарантировать, что спортсмены, участвующие в соревнованиях, относятся уважительно к своим лошадям, должностным лицам, зрителям, соперникам и всем, вовлеченным в спорт.

Поскольку не может быть двух одинаковых соревнований, стюарды всегда, во всех случаях обязаны выносить справедливые и продуманные решения, основанные на существующих правилах и регламентах.

1.3. Задачи стюардинга

Целью стюардинга является:

- помощь всадникам и всем, имеющим отношение к спорту лицам, проводить разумный тренинг, соответствующий текущим требованиям;
- защита благополучия лошадей;
- гарантия возможности ведения честной спортивной борьбы для всех участников соревнований;
- помощь организационному комитету в успешном проведении соревнования.

1.4. Сотрудничество и ответственность

Необходимо приложить максимальные усилия, чтобы создать хорошую рабочую атмосферу во взаимоотношениях между всадниками, должностными лицами соревнований, организационным комитетом, владельцами лошадей, представителями команд и другими заинтересованными лицами.

Гораздо лучше предотвратить нарушение правил, чем наказывать после нарушения. Для того чтобы вмешаться в нужное время, необходимо хорошо знать правила и регламенты.

В любом случае, всадник сам несет ответственность за знание правил и следование им.

2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ СТЮАРДА

2.1. Как себя вести

Основная задача службы стюардинга состоит в том, чтобы побудить всадника выполнять правила и предотвращать жестокое отношение к лошади.

Стюард, выполняя свои обязанности, должен с пониманием относиться к тому, что всадники, коноводы, тренеры, владельцы лошадей и т.д. во время подготовки к соревнованиям все находятся в состоянии стресса. Стоит отметить, что, как правило, простого присутствия стюарда FEI с соответствующими хорошо видимыми знаками отличия (бейдж/шляпа/нарукавная повязка) достаточно, чтобы предотвратить нарушение или некорректное поведение.

Таким образом, стюард должен всегда оставаться спокойным, ненавязчивым, но при этом твердым и решительным, когда приходится вмешиваться.

Всегда помните, что на тренировках и во время соревнования спортсмены обычно сконцентрированы на выступлении и, как правило, находятся в стрессовой ситуации, поэтому могут ответить агрессией на излишне официозное обращение стюарда.

2.2. На что необходимо обратить внимание

2.2.1. Материальные вещи

Идентификационный номер лошади, снаряжение, одежда, медицинские карты, реклама на всадниках и лошадях и прочее, относящееся к работе.

См. также ст. 521 и 522 Правил соревнований по троеборью и Приложение 9 настоящего Руководства.

2.2.2. Жестокое отношение к лошади

Ни одно лицо не имеет права жестоко обращаться с лошастью во время соревнований или в любое другое время.

"Злоупотребление" означает действие или бездействие, которое причиняет или может причинить боль или ненужный дискомфорт лошади, включая без ограничений любое из следующих:

- подбивка;
- езда на изможденной лошади;
- чрезмерное побуждение уставшей лошади;
- езда на очевидно хромой лошади;
- чрезмерное применение хлыста, повода и/или шпор;
- кровотечение на боках и заде лошади, свидетельствующее о чрезмерном применении хлыста и/или шпор;
- чрезмерные повторяющиеся неестественные для лошади движения (такие как чрезмерное сгибание,

длительная работа на корде на маленьких кругах и т.п.), как указано в Приложении 11 данного Руководства. Если жестокое обращение было зафиксировано во время соревнований, об этом необходимо сообщить официальному лицу в форме протеста. Если жестокое обращение было зафиксировано в любое другое время, об этом необходимо в форме протеста сообщить Генеральному Секретарю FEI для передачи Юридическому Департаменту (ст. 167 Общего Регламента).

2.2.3. Некорректное поведение по отношению к должностным лицам

В общем случае, о любом поведении, которое может навредить репутации конного спорта, должно быть сообщено техническому делегату и/или председателю судейской коллегии.

2.3. Как вести себя с теми, кто нарушает правила

В случае незначительного проступка, необходимо сделать замечание в ненавязчивой, но твердой форме. Это может считаться дружеским предупреждением.

В случае серьезного нарушения или повторения мелких проступков, необходимы более официальные действия. У шеф-стюарда есть два варианта:

2.3.1. Составление отчета техническому делегату

Такой отчет в устной или письменной форме, в зависимости от серьезности нарушения, должен подробно описывать все детали, такие как кто, когда, где совершил проступок, список свидетелей и т.д. Такие отчеты должны составляться без промедления. Дальнейшие действия технического делегата и судейской коллегии приведены в приложении 4 Меморандума по троеборью.

2.3.2. Вынесение предупреждения (желтой карточки)

В соответствии с 23-м изданием Общего Регламента, в случаях, указанных в п. 6.2 (Жесткое обращение с лошадьми) и 6.3 (Некорректное поведение по отношению к должностным или иным лицам, имеющим отношение к соревнованию), а также в менее серьезных случаях, приведенных в спортивных правилах, председатель судейской коллегии, председатель апелляционного жюри и шеф-стюард могут показать ответственному лицу (всаднику) предупреждающую карточку рукой или другим подходящим способом.

Если это же лицо получит вторую желтую карточку на этом или любом другом международном соревновании в течение одного года после получения первой желтой карточки, это ответственное лицо автоматически исключается из всех международных соревнований на 2 месяца, начиная со следующего дня после окончания соревнования, на котором была получена вторая карточка. Ответственность за уведомление ответственного лица об исключении лежит на генеральном секретаре FEI.

Национальная Федерация и оргкомитет должны убедиться, что председатель судейской коллегии, председатель апелляционного жюри и шеф-стюард имеют достаточное количество желтых карточек.

Если шеф-стюард решит по своему усмотрению показать желтую карточку, он должен предварительно посоветоваться с техническим делегатом и/или председателем судейской коллегии.

2.4. Свидетельства

Для работы с нарушениями правил и вынесении соответствующих санкций судейской коллегии необходима информация, ответственным за сбор которой является технический делегат. Если стюард имеет отношение к случаю, он должен помочь техническому делегату в исполнении его обязанностей.

Несколько советов:

- Сразу после того, как стали свидетелем инцидента и пока он свеж в вашей памяти, запишите все детали так, как вы это видели.

- Постарайтесь найти возможных свидетелей и возьмите их координаты.

- Если имеются какие-то вещественные улики, соберите или сфотографируйте их, предварительно убедившись в присутствии свидетеля, который сможет подтвердить наличие улик.

Во всех случаях вынесения желтой карточки, ее необходимо полностью заполнить, подписать должностному и ответственному лицу, после чего передать техническому делегату, который, в свою очередь, должен отправить ее в Департамент троеборья. Информация по всем таким случаям публикуется на сайте FEI.

3. ОРГАНИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ СТЮАРДИНГА В FEI

3.1. Директор стюардинга

Директор стюардинга назначается Бюро FEI из числа руководящих сотрудников FEI.

Обязанности директора стюардинга:

- координация всех вопросов стюардинга для всех дисциплин;
- взаимодействие с почетными генеральными стюардами всех дисциплин;
- предоставление отчетов Бюро.

3.2. Почетный генеральный стюард

Почетный генеральный стюард назначается Бюро FEI для каждой дисциплины и несет ответственность за все вопросы, связанные со стюардингом этой дисциплины.

Обязанности почетного генерального стюарда:

- общее руководство стюардингом в троеборье;
- взаимодействие с директором стюардинга и предоставление ежегодных отчетов;
- взаимодействие с региональными генеральными стюардами;
- взаимодействие с Департаментом троеборья FEI;
- совместное с руководством FEI ежегодное составление обучающих программ для стюардов.

3.3. Региональный генеральный стюард

Региональные генеральные стюарды могут назначаться почетным генеральным стюардом по согласованию с FEI в соответствующие регионы.

Обязанность регионального генерального стюарда:

- общее руководство стюардингом в своем регионе;
- взаимодействие с почетным генеральным стюардом;
- взаимодействие с генеральными стюардами Национальных Федераций.

3.4. Генеральный стюард Национальной Федерации

Кандидатура генерального стюарда, который несет ответственность за стюардинг на всех международных соревнованиях, проводимых в его стране, предлагается Национальной Федерацией.

До своего назначения генеральный стюард должен стать стюардом уровня 3. Он должен уметь говорить на английском, как одном из официальных языков FEI. У него должно быть наличие хороших познаний в принципах организации международных соревнований, в также в ветеринарных вопросах и пунктах Ветеринарного Регламента и юридической системы FEI

Обязанности генерального стюарда:

- функции контактного лица между своей Национальной Федерацией и региональным генеральным стюардом и, если необходимо, почетным генеральным стюардом в вопросах, касающихся стюардинга;
- консультирование своей Национальной Федерации в вопросах, относящихся к зоне его ответственности;
- информирование оргкомитет международного соревнования, проходящего в его стране, обо всех требованиях к стюардингу и безопасности конюшен в пределах своих полномочий.

Для маленьких Национальных Федераций разрешено назначать одного генерального стюарда для всех дисциплин, однако он должен быть компетентен во всех дисциплинах, на которые назначается.

Генеральный стюард должен организовывать семинары для стюардов уровня 1 и 2 в своей Национальной Федерации.

3.5. Стюарды FEI

3.5.1. Стюарды уровня 1

Национальные стюарды, успешно завершившие курс для стюардов уровня 1 по системе обучения FEI, могут получить статус уровня 1.

Этот статус позволяет стюарду быть шеф-стюардом на международных соревнованиях уровня 1 и 2*.

3.5.2. Стюарды уровня 2

Стюарды уровня 1, успешно завершившие курс для стюардов уровня 2 по системе обучения FEI, могут получить статус уровня 2.

Этот статус позволяет стюарду быть шеф-стюардом на международных соревнованиях уровня 1, 2, 3 и 4*, исключая Финалы Кубка Мира, Чемпионаты и Игры.

3.5.3. Стюарды уровня 3

Стюарды уровня 2 могут быть выдвинуты на уровень 3 по предложению генерального стюарда Национальной Федерации через свою Национальную Федерацию. Для этого им необходимо выполнять обязанности стюарда уровня 2 в течение не менее трех лет и иметь опыт работы шеф-стюардом, по крайней мере, на шести международных соревнованиях. Только те участники, которые завершили курс, прошедший полностью на английском языке, могут претендовать на получение статуса уровня 3. Все стюарды уровня 3 должны хорошо понимать английский язык.

Этот статус позволяет стюарду быть шеф-стюардом на международных соревнованиях, включая Финалы Кубка Мира, Чемпионаты и Игры.

4. КОМАНДА СТЮАДИНГА

4.1. Шеф-стюард

Оргкомитет международного соревнования выбирает шеф-стюарда из списков FEI. Он отвечает за все вопросы стюардинга на соревновании и является ключевым членом команды должностных лиц, работающей с оргкомитетом.

Чтобы иметь возможность работать на международных соревнованиях, шеф-стюард должен быть из списков стюардов FEI троеборья. В соответствии с уровнем проводимого соревнования он должен быть стюардом уровня 1, 2 или 3.

Если соревнование проводится по нескольким дисциплинам, шеф-стюарды назначаются отдельно на каждую из дисциплин. Один из них должен быть выбран главным шеф-стюардом всего соревнования.

4.2. Ассистент стюарда

В соответствии с масштабом и уровнем проводимых соревнований, оргкомитет по согласованию с шеф-стюардом назначает необходимое количество ассистентов стюарда.

Все ассистенты стюарда на международных соревнованиях предпочтительно должны иметь статус не ниже уровня 1. Если это не так, они должны получить рабочие инструкции от шеф-стюарда. На соревнованиях уровня 3* и 4* ассистенты стюарда, работающие на ответственных участках, таких как разминочные поля, проверка бинтов и ногавок, контроль за конюшнями, должны иметь статус не ниже уровня 1.

5. ОБЯЗАННОСТИ ШЕФ-СТЮАДИНГА

5.1. Перед соревнованием

Шеф-стюард подготавливает план стюардинга в соответствии со специфическими требованиями данного соревнования. Он должен убедиться, что техническому делегату известно обо всех проблемных пунктах.

Шеф-стюард совместно с оргкомитетом набирает членов команды стюардинга и следит, чтобы оргкомитет обеспечил команду стюардинга всем необходимым, включая размещение, питание, транспорт и т. п.

5.2. Во время соревнования

Шеф-стюард несет ответственность за стюардинг и работу команды стюардинга на соревновании. Шеф-стюард должен входить в оргкомитет соревнования, а его имя должно быть напечатано в программе соревнований.

Он подчиняется техническому делегату и председателю судейской коллегии и должен находиться в постоянной связи с оргкомитетом, а также обеспечивать взаимодействие всех должностных лиц.

Стюардинг троеборья требует хорошей подготовки. Поскольку по ряду объективных причин расписание может часто меняться, необходима разумная гибкость. Помимо обязательного дневного брифинга стюардов, рекомендуется также собираться вечером.

Троеборье - многопрофильный вид спорта, поэтому желательно, чтобы ключевые стюарды имели опыт в каждой отдельной дисциплине, входящей в состав троеборья.

В обязанности шеф-стюарда, как главы команды стюардинга, входит:

- убедиться, что все члены его команды соответствующим образом подготовлены для выполнения своих задач;

- составить расписание работы;

- обеспечить команду информацией (технической и административной);

- организовать питание, напитки и проживание для своей команды;

- обеспечить пропусками и, если необходимо, транспортом и навесами в случае плохой погоды.

Шеф-стюард также должен убедиться, что между всеми членами имеется хорошая связь во время соревнования. Оргкомитет обязан обеспечить команду стюардинга рациями или другими доступными средствами связи.

Шеф-стюард должен убедиться, что все стюарды имеют хорошо видимые знаки отличия, а также, что в конюшнях и секретариате соревнования имеется список всех стюардов с контактными данными и расписанием их работы.

Шеф-стюард должен без промедления сообщить председателю судейской коллегии и/или техническому делегату обо всех нарушениях правил и регламентов в пределах своей зоны ответственности. В частности он обязан доложить техническому делегату обо всех действиях, заслуживающих желтой карточки и/или дополнительных санкций.

5.3. После соревнования

По окончании соревнований ответственностью технического делегата является сбор отчетов всех должностных лиц и отправка их в Департамент троеборья FEI. Все случаи, повлекшие за собой протесты, санкции, необычные инциденты и желтые карточки, должны быть отражены в этих отчетах.

После каждого соревнования шеф-стюард должен отправить отчет техническому делегату с копией генеральному стюарду Национальной Федерации, где проходили соревнования. Если необходимо, в отчет должны быть внесены рекомендации по улучшению стюардинга.

Технический делегат отправляет отчет шеф-стюарда вместе с другими отчетами в Департамент троеборья FEI. Департамент троеборья, если необходимо, отправляет копию отчета шеф-стюарда почетному генеральному стюарду, оргкомитету и Национальной Федерации, где проходили соревнования.

6. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ СТЮАРДИНГА

6.1. Общие положения

На всех международных соревнованиях должно быть организовано круглосуточное наблюдение всех мест, где находятся лошади. Соответственно, шеф-стюард и/или его ассистенты должны быть постоянно доступны в течение всего соревнования.

Все время в течение соревнования шеф-стюард и ассистенты стюарда должны носить на видном месте бейдж стюарда FEI.

Служба стюардинга работает в следующих областях:

- прибытие лошадей;

- конюшни;

- выводки лошадей;

- проведение соревнований;

- разминочные поля;

- тренировочные поля;

- общее наблюдение;

- допинг-контроль лошадей (MCP);

- допинг-контроль всадников (ВАДА).

Информация по требуемым обязанностям службы стюардинга в каждой из этих областей приведена в соответствующих разделах.

6.2. Рабочее место стюардов

Оргкомитет должен обеспечить стюардов соответствующими рабочими местами. Должна быть предоставлена комната или помещение со столом и стульями, а также напитками, чтобы они время от времени могли отдохнуть.

Если они работают на соревнованиях, проводимых на открытом воздухе, необходимо приложить усилия, чтобы стюарды находились под навесом в центре или рядом с тренировочными полями, откуда они могут наблюдать за всеми действиями спортсменов.

Все стюарды, обслуживающие международные соревнования, должны иметь свободный доступ во все зоны с ограниченным доступом, такие как конюшни, разминочные поля, места сбора лошадей и любые другие зоны, находящиеся под контролем оргкомитета.

6.3. Брифинг

Шеф-стюард должен, если необходимо, ежедневно проводить брифинг с командой стюардинга.

Брифинг проводится шеф-стюардом с его ассистентами до начала соответствующего международного соревнования. Должны быть затронуты следующие вопросы:

- наблюдение и безопасность конюшен;
- контроль за разминочными полями;
- патрулирование зон с ограниченным доступом;
- ветеринарная помощь и контроль за применением медикаментов;
- предотвращение жестокого обращения с лошадьми;
- выводы;
- отчеты о происшествиях;
- корректное поведение к всадникам, коноводам, тренерам;
- расписание работы;
- зоны ответственности;
- группы стюардинга;
- дежурство на конюшне;
- тренировки;
- проверка снаряжения;
- проверка бинтов и ногавок.

6.4. Территория для выпаса

Рекомендуется для всех соревнований на открытом воздухе предусматривать территорию для выпаса. Эта территория должна находиться под нерегулярным наблюдением. Если эта территория доступна, лошади под своими номерами могут там только пастись или вестись шагом в руках. Идентификационные номера лошадей должны быть хорошо видны.

6.5. Передвижение по территории проведения соревнований

Передвижение лошадей между конюшнями, тренировочными полями, местами для выпаса и боевым полем должно время от времени контролироваться стюардами.

6.6. Ветеринарные выводы, осмотры и проверка паспортов

Необходим постоянный контакт оргкомитета с техническим делегатом, ветеринарным делегатом и шеф-стюардом для обсуждения протокола проведения выводки, а также осмотров и проверки паспортов.

На участке, где собираются лошади перед выводкой, в связи с большой плотностью лошадей, необходимы особые меры безопасности, которые должны быть обеспечены путем постоянного контроля этой территории командой стюардов.

За подробной информацией обратитесь к ст. 518 Правил соревнований по троеборью и ст. 1011 Ветеринарного Регламента.

6.7. Расписание на разминочных и тренировочных полях

Составленное расписание использования тренировочных полей должно быть выдано всем заинтересованным лицам и опубликовано.

Везде, где это возможно, необходима гибкость, и поля должны быть открыты вне установленного времени, если получен соответствующий запрос. Во избежание ненужного наблюдения стюардами за полями, когда там никого нет, бывает полезным проинформировать всадников об этом.

6.8. Стюардинг разминочных полей

Разминочными полями являются поля для тренировок, разминок и т.д., включая места сбора лошадей.

Шеф-стюард должен убедиться, что все разминочные поля находятся под наблюдением стюардов все время, когда они официально открыты.

Все разминочные поля должны быть под наблюдением лиц, которые получили соответствующие инструкции от шеф-стюарда. На соревнованиях высокого уровня это должны быть стюарды не ниже уровня 1.

Шеф-стюард также должен убедиться в том, что, когда разминочные поля закрыты, они регулярно находятся под наблюдением.

6.9. Зрители

В целях безопасности зрительские места должны находиться на некотором расстоянии как от боевых полей, так и от мест, куда лошади доставляются и где они тренируются. Время от времени должен проводиться осмотр всех мест проведения соревнований.

7. СТЮАРДИНГ МАНЕЖНОЙ ЕЗДЫ

7.1. Ознакомление с боевым полем

На многих соревнованиях вечером или утром перед соревнованием разрешен доступ к участкам, прилегающим к боевому полю, с целью ознакомления.

Тренировки в этом месте не разрешены. Однако лошадей могут вести в руках или ехать верхом шагом. Если на боевом поле имеется всесезонный грунт, оно также может использоваться с целью ознакомления, если технический делегат и оргкомитет дали на это согласие. Этот участок должен находиться под наблюдением стюарда.

7.2. Тренировочные поля для манежной езды

Тренировочные манежи для манежной езды должны находиться под наблюдением стюардов все время, когда они открыты. При этом повышенное внимание необходимо уделить следующему:

- идентификационный номер лошади;
- безопасный шлем;
- ограничения на снаряжение лошади;
- применение любых видов скользящих поводьев (запрещено);
- ограничения на шпоры, хлысты;
- тренер, оставшийся вне манежа;
- любой вид жестокого обращения с лошадей, включая без ограничений чрезмерное сгибание головы или шеи.

Поскольку данное поле чаще всего расположено на траве, для поддержания состояния грунта может потребоваться регулярное передвижение бортиков манежа.

Полная информация по снаряжению приведена в ст. 522 Правил соревнований по троеборью и приложении 9 настоящего Руководства.

Полная информация по безопасным шлемам, шпорам и хлысту приведена в ст. 521 Правил соревнований по троеборью и приложении 9 настоящего Руководства.

Полная информация по разрешенному оголовью для манежной езды приведена в приложениях 1а и 16 Правил соревнований по троеборью.

Полная информация по жестокому обращению с лошадей приведена в ст. 520 Правил соревнований по троеборью.

Полная информация по разрешенным техникам разминки до и после соревнования приведена в приложении 11 настоящего Руководства.

8. СТУАРДИНГ КРОССА (ПОЛЕВЫХ ИСПЫТАНИЙ)

8.1. Места для галопов

Если предусмотрены места для галопов, они должны время от времени быть под наблюдением стюардов.

8.2. Тренировочные поля для кросса

Тренировочные поля для кросса должны находиться под наблюдением все время, пока они открыты для прыжков. У стюарда должен быть в наличии график работы медицинского персонала и список контактов для моментальной связи с ними (рация, мобильная связь и т.п.).

Благополучие лошади первостепенно, поэтому при любом злоупотреблении по отношению к лошади необходимо предпринимать соответствующие действия.

Стюарды должны располагаться во время прыжковых тренировок таким образом, чтобы как следует реагировать и быстро вмешиваться, если того требует ситуация.

Если на тренировочных полях для кросса установлены неразрушаемые и конкурные препятствия, для конкурных препятствий применяются те же правила, что и для тренировочных полей для конкур.

Полная информация по снаряжению приведена в ст. 522 Правил соревнований по троеборью и приложении 9 настоящего Руководства.

Полная информация по безопасным шлемам, шпорам и хлысту приведена в ст. 521 Правил соревнований по троеборью и приложении 9 настоящего Руководства.

Полная информация по жестокому обращению с лошадей приведена в ст. 520 Правил соревнований по троеборью.

Полная информация по разрешенным техникам разминки до и после соревнования приведена в приложении 11 настоящего Руководства.

8.3. Разминочные поля для кросса

Если всадники хотят перед стартом полевых испытаний провести тренировку на галопе, должно быть открыто место для галопов, находящееся под наблюдением стюардов, как указано в ст. 8.1 данного Руководства. Проверку снаряжения и одежды в соответствии с Правилами соревнований по троеборью лучше всего проводить по прибытии лошади на тренировочное поле.

Старайтесь проводить проверку одежды, снаряжения и рекламы на всадниках и лошадях как можно раньше. Камера: в соответствии со ст. 140 Общего Регламента "С 1 января 2013 года наличие видеокамеры на всаднике или снаряжении (например, шлеме) не разрешено, если только не получено согласие FEI. Решение всадника взять видеокамеру всегда должно быть добровольным и на свой страх и риск". Детали о том, как именно это будет выглядеть, до сих пор прорабатываются. В ближайшее время FEI выпустит соответствующие инструкции. В настоящее время применяются текущие правила.

Стюарда, ответственного за тренировочные поля, также могут попросить помочь старту на линии старта полевых испытаний.

Всем спортсменам должен быть хорошо виден экран, на котором указываются любые задержки времени старта участника.

Применяются положения ст. 8.2 настоящего Руководства.

8.4. Место финиша на кроссе

Основная задача стюарда на финише полевых испытаний - оказать помощь ветеринарам в проведении ветеринарных осмотров после окончания полевых испытаний, а также обеспечить слаженность работы всех должностных лиц на этом участке.

9. СТЮАДИНГ КОНКУРА

9.1. Тренировочные поля для конкурра

Тренировочные поля для конкурра должны находиться под наблюдением стюардов все время, когда они открыты. У стюарда должен быть в наличии график работы медицинского персонала и список контактов для моментальной связи с ними (рация, мобильная связь и т.п.).

Благополучие лошади первостепенно, поэтому при любом злоупотреблении по отношению к лошади необходимо предпринимать соответствующие действия.

Стюарды должны располагаться во время прыжковых тренировок таким образом, чтобы как следует реагировать и быстро вмешиваться, если того требует ситуация.

Препятствия всегда должны быть снабжены флажками и отметкой о максимальной высоте. Они должны быть построены в соответствии с требованиями приложения 6 настоящего Руководства.

На этих полях всадникам разрешено выполнять гимнастические упражнения.

9.2. Разминочные поля для конкурра

Препятствия всегда должны быть снабжены флажками и отметкой о максимальной высоте. Они должны быть построены в соответствии с требованиями приложения 6 настоящего Руководства.

В соответствии с Правилами соревнований по троеборью проверка одежды и снаряжения предпочтительно должна проводиться до въезда лошади на разминочное поле.

Постарайтесь провести проверку одежды, снаряжения, рекламу на всадниках и лошадях как можно раньше.

В приложении 8 данного Руководства приводятся процедуры проверки бинтов.

10. КОНЮШНИ

Все конюшни на международных соревнованиях по троеборью должны быть одобрены техническим делегатом и соответствовать Правилам соревнований по троеборью.

Если возможно, конюшни должны находиться в месте проведения соревнований и соответствовать минимальным требованиям безопасности.

Конюшни должны быть:

- проверены на безопасность и прочность;
- проверены на соответствие требованиям местных властей;
- убраны и дезинфицированы до прибытия лошадей;
- пронумерованы, промаркированы и выделены всадникам оргкомитетом.

В конюшнях должно иметься:

- хорошая вентиляция, вод и подстилка;
- ограниченный доступ (безопасность);
- мойки для лошадей;
- достаточное освещение и электричество;
- место для оборудования и амуниции;
- достаточное количество душевых кабин и туалетов для грумов;
- на территории конюшен не должны парковаться автомобили, грузовики и мотоциклы; электро-байки и велосипеды допускаются с разрешения оргкомитета;
- если возможно, помещение для стюардов должно находиться поблизости от конюшен;
- информационная доска;
- приемные отделения для спортсменов;
- минимум 2 бокса для МСР;
- минимум 2 бокса для изоляции;
- кафетерий - "уголок для встреч" на территории конюшен;
- горячая вода;
- специальная зона для курения вдалеке от складов сена/соломы/стружки;
- конюшни должны иметь крышу.

10.1. Безопасность конюшен

Строгие требования к безопасности конюшен обязательны на турнирах высокого уровня - Чемпионатах, Играх, Финалах Кубка Мира, соревнованиях уровня СС1 3*/4* - и не обязательны на турнирах низкого уровня - СС1 1*/2*, СС1 1*/2*/3*.

10.1.1. Допуск на территорию конюшен

Для обеспечения большей безопасности конюшни должны быть отгорожены стеной или забором. Допуск на территорию конюшен должен быть ограниченным и контролируемым. Это дает сразу два преимущества: недопуск лиц, не имеющих права входа, и предотвращение неконтролируемого выхода лошадей. Территория должна быть достаточно обширной, чтобы, в экстренных случаях, можно было эвакуировать лошадей.

Все лошади должны размещаться на территории конюшен. Лошади не могут покидать территорию конюшен без идентификационного номера.

Во время соревнований вход в конюшни ограничен. Имеют право доступа на территорию конюшен с разрешения оргкомитета только следующие лица:

- всадник и одно сопровождающее лицо;
- технический делегат;
- члены судейской коллегии и апелляционного жюри;
- шеф-стюард и ассистенты стюарда;
- ветеринарная комиссия/делегат;
- лечащий ветеринар;

- офицеры допинг-контроля;
- официальный кузнец, кузнец команды и кузнец всадника личного зачета;
- не больше двух владельцев на одну лошадь;
- представители команд, тренеры, коноводы;
- ветеринар команды и ветеринар всадника личного зачета;
- физиотерапевты, зарегистрированные ветеринарной комиссией/делегатом;
- с разрешения оргкомитета президент и генеральный секретарь Национальной Федерации также могут получить допуск.

Необходимо, чтобы лицо, выдающее пропуски, было членом оргкомитета.

Система контроля доступа должна работать на всех входах в конюшни, поскольку именно так можно полностью контролировать всех тех, кто входит и покидает конюшни.

10.1.2. Стюардинг территории конюшен

Как минимум один стюард, подчиняющийся непосредственно шеф-стюарду, должен присутствовать или быть доступным поблизости территории 24 часа в сутки в течение всех дней соревнования. Если возникает необходимость, ему может помочь другой стюард.

Стюарды должны постоянно обходить территорию конюшен, даже ночью, когда они закрыты, для пресечения любых форм неразрешенной работы или жестокости.

Любое введение лошади медицинских препаратов должно быть одобрено официальным ветеринаром FEI при помощи соответствующей медицинской формы. Стюарды всегда должны запрашивать такую форму, если видят, что лошадь получает какой-либо лечение, а также в случае распыления аэрозолей.

О любых отклонениях должно быть немедленно доложено стюарду, ответственному за конюшни, который, в свою очередь, обязан сообщить шеф-стюарду. Шеф-стюард должен сообщить об этом случае техническому делегату..

Никто не имеет права оставаться в конюшнях, когда они официально закрыты. Любое лицо, которому требуется доступ в конюшни в то время, когда они закрыты, обязано сделать отметку о посещении у дежурного стюарда, предъявив ему пропуск и подписав форму «Ночной контроль на конюшне» (см. приложение 7 настоящего Руководства). На следующее утро форма «Ночной контроль на конюшне» передается шеф-стюарду.

Любое лицо, обнаруженное в конюшне в часы ее закрытия и не прошедшее процедуру допуска, должно быть выведено с территории с ограниченным доступом, а об инциденте необходимо поставить в известность технического делегата.

Технический делегат и судейская коллегия должны определить соответствующие санкции, в том числе лишение права посещать любые территории ограниченного допуска в течение всего оставшегося времени турнира. Кроме того, по решению судейской коллегии, всадник, коновод которого нарушил указанные правила, также может быть исключен из турнира.

10.1.3. Грумы (коноводы)

Если необходимо размещение грумов, оно должно быть организовано поблизости от конюшен. Только грумы, соответствующим образом зарегистрированные оргкомитетом и желающие остаться в конюшне на ночь, могут это сделать, однако такое разрешение может быть дано лишь в исключительных случаях, таких как болезнь лошади и т.п.

Ответственное лицо должно убедиться, что его/ее грум или другое лицо, допущенное в конюшню, знакомо с требованиями безопасности и процедурой стюардинга на соревнованиях.

11. АНТИДОПИНГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

11.1. Антидопинговый контроль лошадей (MCP)

На каждом соревновании, где проводится тестирование, стюарды должны помогать официальному ветеринару-исследователю (ветеринар MCP или ветеринарный делегат). В большинстве случаев стюарда попросят проинформировать всадника (сразу после выезда с боевого поля) о том, что его лошадь будет проверена по программе MCP, и впоследствии сопровождать лошадь до момента взятия пробы. Необходимо, чтобы лошадь все время находилась в поле зрения до взятия пробы. Стюард, помогающий ветеринару-исследователю, должен быть знаком с процедурой тестирования.

Стюард должен проводить выбранную лошадь до места забора проб.

11.2. Антидопинговый контроль всадников (WADA)

Проверка всадников, если она имеет место на соревнованиях FEI, проводится по правилам Всемирного Антидопингового Агентства (ВАДА). Это означает, что официальные лица ВАДА проводят тестирования, как официальные лица FEI в случае с лошадьми. Как и в случае с тестированием лошадей, необходимо присутствие стюардов.

12. РАЗНОЕ

12.1. Стремена

В целях безопасности стремяна из железа или кожи должны свободно свисать. Всадник не должен каким-либо образом привязывать себя к седлу или другому снаряжению.

FEI не разрешает использование стремян «K Vall» на международных соревнованиях. Пример таких стремян приведен на фотографии ниже.



12.2. Ногавки

Департамент преодоления препятствий FEI принял решение, что задние ногавки — пример которых приведен на изображении ниже — не разрешено использовать все время нахождения на территории проведения соревнований.

Такие ногавки имеют эффект ущемления сухожилий задних ног, что вызывает у лошади ненужный дискомфорт. Они используются для улучшения техники прыжка лошади. Применение этих ногавок на соревнованиях приведет к исключению по решению судейской коллегии.



13. КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ШЕФ-СТЮАРДА

13.1. Руководство

- У вас есть список имен других официальных лиц?
- У вас есть информационные листовки для спортсменов?
- Есть ли инструкции на информационной доске на английском или французском языке и на родном языке страны-организатора (общая карта местности, разминочные/тренировочные поля, расписания, важные телефонные номера, порядок старта, результаты)?
- Выданы ли отличительные значки для тех, кому разрешен доступ в конюшни, и пропусками?
- Доступен ли телефонный справочник?
- Установлены ли почтовые ящики для всадников и представителей команд?
- Доступен ли список всех лошадей, выступающих на соревновании?
- Готовы ли идентификационные номера для передачи группам при ветеринарном осмотре по прибытию?

13.2. Материально-техническое обеспечение

- Размещение грумов (вне конюшен) организовано?

- Размещение ваших ассистентов организовано?
- Питание ваших ассистентов организовано?
- Доступна ли питьевая вода для стюардов?
- Вы и ваши ассистенты обеспечены радио, рациями или телефонной связью?
- Есть ли отдельное помещение для стюардов (возле входа, выхода, имеется ли необходимое оборудование)?

13.3. Медицинские и ветеринарные службы

- Доступны ли службы скорой помощи, врач и ветеринар во время тренировок?
- Лечащий ветеринар доступен круглосуточно?
- Есть ли изоляционные боксы?
- Имеется ли одно специальное место для ветеринарного лечения; были ли ветеринары проинформированы об этом месте?
- Есть ли 2 бокса для МСР (в тихом месте)?
- Доступен ли обученный стюард для помощи в проведении МСР?
- Готово ли оборудование для проведения МСР (помещение, холодильник, стол, стул...)?

13.4. Конюшни

- Имеется ли тесное взаимодействие с лицом, отвечающим за конюшни?
- Находятся ли коневозы и грузовики за пределами территории конюшен?
- Хорошо ли огорожена территория конюшен?
- Достаточно ли большие и безопасные денники?
- Имеется ли список лошадей, стоящих в конюшне?
- Денники пронумерованы правильно?
- Хорошая ли вентиляция?
- Допуск контролируется днем и ночью?
- Ведутся ли записи ночных посещений (имеется ли журнал ночных посещений)?
- Удовлетворительно ли состояние точек доступа к воде и душевым?
- Работает ли электричество?
- Организована ли служба ночного наблюдения за лошадьми?
- Имеется ли в конюшнях достаточное количество противопожарного оборудования?
- Предусмотрено ли место для курящих вне территории конюшен?
- Опубликован ли план и расписание свободного выпаса?
- Доступен ли кузнец, готовый взяться за работу?
- Организовано ли место для встреч/кафетерий?
- Достаточно ли широк проход в конюшни?
- Обеспечена ли конюшня работающим освещением?

13.5. Разминочные/тренировочные поля

- Достаточно ли места для разминок?
- Работа на корде ведется в отдельном месте или по отдельному расписанию?
- Назначается ли достаточное число стюардов для наблюдения за разминочными полями днем?
- Организовано ли расписание тренировок?
- Поддерживается ли хорошее состояние грунта?
- Грунт на тренировочном поле такой же, как на боевом?
- Пронумерованы ли поля?
- Имеется ли место для стюардов, где можно укрыться в случае неблагоприятных погодных условий?
- Скорая помощь для лошадей:
 - Она функционирует?
 - Она связана с транспортным средством?
 - Она легко доступна?
 - Где ключ?
 - Имеется ли необходимое оборудование?
 - Экран?
 - Сани?
 - Недоуздки и веревки?
- Если что-то случится, имеется ли план:
 - Кто дежурный?
 - Была ли проведена репетиция?
 - Кто может установить экран?
- Скорая помощь для людей и врачей?

13.6. Разминка

- Доступен ли список стартующих и схема маршрута перед соревнованием?
- Как организовано место сбора лошадей? Нужна ли помощь стюардов (если да, достаточно ли стюардов)?
- Находится ли место для работы на корде отдельно?
- Имеется ли кузнец, готовый взяться за работу после разминки?
- Организовано ли сохранение состояния грунта?
- Имеется ли контакт между судейской коллегией и шеф-стюардом?
- Организована ли церемония награждения судейской коллегией совместно с оргкомитетом?

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1. Форма отчета шеф-стюарда (*см. английскую версию данного Руководства*)

Приложение 2. Положение шеф-стюарда (*см. английскую версию данного Руководства*)

Приложение 3. Схема расположения объектов (*см. английскую версию данного Руководства*)

Приложение 4. Примеры расписания работы на тренировочной арене

Информация ниже может рассматриваться в качестве примера.

Места для галопов: открыты ежедневно в 08:00-09:00 и 16:30-17:30 и в течение всего воскресенья. Любое лицо, желающее воспользоваться этим полем вне указанного времени, должно связаться с шеф-стюардом.

Ознакомление с выездковым манежем:

среда 18:00-19:00 - для лошадей, принимающих участие в манежной езде в четверг

четверг 18:00-19:00 - для лошадей, принимающих участие в манежной езде в пятницу

Тренировочные поля 1 и 2: открыты для общей разминки в течение всего дня. Для работы на корде поле должно быть промаркировано; допускается не более трех лошадей сразу.

Прыжковые тренировки:

четверг 12:30-13:30 и 17:00-18:00

пятница 12:30-13:30 и 15:00-16:30

Любое лицо, желающее воспользоваться этим полем вне указанного времени, должно связаться с шеф-стюардом.

Манежная езда:

Во время соревнований по манежной езде на последнем тренировочном поле разрешено присутствие двух следующих по порядку старта лошадей.

После этого испытания проводится проверка снаряжения.

Конкур

Во время соревнований по конкур на последнем тренировочном поле разрешено установить не более двух препятствий и допустить не более двух лошадей.

Приложение 5. Реклама на всадниках и лошадях

Рекомендуется, чтобы стюард имел при себе шаблоны, соответствующие разрешенным размерам рекламных материалов, чтобы быстрее и проще выявить любые отклонения.

Для удобства ниже приводится соответствующая статья Правил.

В соответствии со ст. 135 Общего Регламента.

На всех соревнованиях кроме Региональных и Олимпийских Игр, проходящих под эгидой МОК, всадники могут носить логотип производителя одежды и снаряжения, логотип личного спонсора, спонсора команды, спонсора Национальной Федерации, страну всадника, как указано ниже:

Логотип производителя, не являющегося спонсором, - во время соревнования и церемоний награждения на одежде и снаряжении всадника может присутствовать марка или логотип производителя, не являющегося спонсором, однако допускается не более одного логотипа на одежде и снаряжении размером до 3 кв. см (не более 1 см в высоту, 3 см в ширину).

Логотип спонсора - во время соревнования и церемоний награждения на одежде и снаряжении всадника может присутствовать логотип или наименование личного спонсора, спонсора команды и/или спонсора Национальной Федерации, не превышающий:

- 200 кв. см (не более 10 см в высоту, 20 см в ширину) с каждой стороны попоны;
- 80 кв. см (не более 10 см в высоту, 8 см в ширину) на каждой из двух сторон редингота или на высоте нагрудных карманов на соревнованиях по манежной езде и конкуру в троеборье;
- 80 кв. см (не более 20 см в высоту и 4 см в ширину) только на одной левой стороне бриджей на соревнованиях по кроссу и конкуру в троеборье. В любом случае на видимом месте бриджей может быть нанесено только следующее: фамилия всадника, флаг страны, название и/или логотип личного спонсора, спонсора команды и/или спонсора Национальной Федерации;
- 16 кв. см (не более 2 см в высоту, 8 см в ширину) на обеих сторонах воротника рубашки;
- 200 кв. см (не более 10 см в высоту и 20 см в ширину) или 100 кв. см (не более 10 см в высоту и 10 см в ширину) на одном рукаве редингота или верхней одежды на соревнованиях кросса;
- 125 кв. см (не более 25 см в высоту и 5 см в ширину) в середине шлема на соревнованиях кросса и конкура в троеборье;
- 75 кв. см (не более 7.5 см высоту, 10 см в ширину) для логотипа на капоре на соревнованиях конкура в троеборье.

Несмотря на указанное выше, оргкомитеты Чемпионатов могут указать в положении, что такие логотипы не разрешены, за исключением наименований и логотипов спонсоров команды и/или Национальной Федерации и ограничениями, указанными в ст. 135.1.2.1 Общего Регламента.

Оргкомитет может поместить наименование и/или логотип соревнования и/или спонсора(ов) соревнования на одежду работников стадиона и номера всадников во время кросса в троеборье, а также на конюшенных ковриках, когда они находятся в месте проведения соревнований и во время церемоний награждения. При этом размер логотипа на номере спортсмена не должен превышать 100 кв. см.

Идентификация страны спортсмена - во время соревнований и церемоний награждения может присутствовать название или логотип страны спортсмена, национальный символ и/или флаг и/или логотип Национальной Федерации в соответствии со следующим:

- разумные размеры на каждом из двух рукавов редингота или верхней одежды на высоте нагрудных карманов на соревнованиях по манежной езде и конкуру в троеборье;
- 200 кв. см (не более 10 см в высоту, 20 см в ширину) с каждой стороны попоны;
- 200 кв. см (не более 10 см в высоту и 20 см в ширину) или 100 кв. см (не более 10 см в высоту и 10 см в ширину) на одном рукаве редингота или верхней одежды на соревнованиях кросса;
- вертикально в центральной части шлема на соревнованиях конкура в троеборье;
- вертикально в центральной части безопасного головного убора на соревнованиях манежной езды в троеборье;
- вертикально в центральной части на всей поверхности головного убора в троеборье могут присутствовать национальные цвета.

В любом случае идентификация страны спортсмена может присутствовать в одном месте с названием и/или логотипом его личного спонсора, спонсора команды и/или спонсора Национальной Федерации, если они соответствуют требованиям ст. 135 Общего Регламента.

8.6. Фамилия спортсмена - во время соревнований и церемоний награждения может присутствовать фамилия спортсмена - 80 кв. см (не более 20 см в высоту и 4 см в ширину) только на одной левой стороне бриджей на соревнованиях по кроссу и конкуру в троеборье.

Во время присутствия или выступления на боевом поле никакая другая реклама на всадниках, должностных лицах, лошадях и снаряжении, кроме указанного в настоящей статье, не разрешена. Однако при осмотре маршрута спортсмен может надеть одежду с логотипом личного спонсора, спонсора команды и/или спонсора Национальной Федерации в пределах 400 кв. см (не более 20 см в высоту, 20 см в ширину) с обеих сторон верхней одежды и не более 50 кв. см (не более 5 см в высоту, 10 см в ширину) на головном уборе.

Если это разрешено соглашениями с вещательными, интернет и другими компаниями, реклама может быть нанесена на препятствия, ограждения и стороны боевого поля.

Если иное не согласовано в письменной форме с FEI, положения этой статьи действуют на боевом поле, а также во всех местах, где спортсмены подлежат судейству, а лошади проходят ветеринарные выводы/инспекции, за исключением места сбора лошадей.

Приложение 6 Препятствия на тренировочных/разминочных полях

Необходимо помнить, что все тренировочные поля отличаются по размерам, типу грунта и материалу для прыжков. Также всегда должны учитываться способности всадника или лошади при решении о том, что разрешено или запрещено во время подготовки. Всадник несет полную ответственность за прыжок через препятствие, которое преодолевает его лошадь, и любое действие, направленное против лошади, должно пресекаться.

1. Препятствия и конструктивные элементы препятствий

На тренировочном поле должны стоять, минимум, одно отвесное препятствие и один оксер. Необходимо следить за тем, чтобы грунт был в хорошем состоянии. Когда участников много, а тренировочное поле достаточно велико, то необходимо предоставить дополнительные препятствия. Все препятствия должны быть стандартного типа и снабжены красными и белыми флажками в соответствии с правилами. Тренировочное поле должно быть достаточно большим для того, чтобы обеспечивались хорошие условия для тренировки всадников за 30 минут до старта (20 спортсменов). Необходимо избегать слишком больших пространств, поскольку это ведет к затруднению контроля за участниками.

1.1 Использование конструктивных элементов препятствий, отличных от предоставленных организационным комитетом, запрещено под угрозой дисквалификации и/или денежного штрафа, если иное не разрешено шеф-стюардом. Такое разрешение может быть получено перед началом соревнования и, соответственно, такое препятствие должно быть доступно всем участникам.

1.2 Разминочные препятствия можно преодолевать только в направлении, которое обозначено флажками. Флажки не могут меняться местами без согласия шеф-стюарда.

1.3 Жерди должны лежать:

- на обоих концах калабашек — если горизонтальные;
- одним концом на земле, вторым — на конце калабашки — если диагональные;
- полностью на земле.

1.4 Не разрешается поддерживать или прикасаться ни к одной из частей препятствия при его преодолении.

1.5 При сбивании жердь должна легко падать.

1.6 Если жердь находится на краю калабашки, она должна располагаться на задней стороне калабашки. Это разрешено только на оксере, передняя жердь которого расположена не выше задней (то есть без смещения).

1.7 Заложение в виде полосы необязательно, однако, если используется, может располагаться непосредственно под первым элементом препятствия или на расстоянии до 1 м от него. Если имеется заложение после препятствия, то необходимо поместить такое же заложение на равном расстоянии от препятствия (до 1 м) и со стороны отталкивания.

1.8 Любые препятствия высотой 1,30 м и больше должны состоять из не менее двух жердей, опирающихся на калабашки, на стороне отталкивания, независимо от того, используется линия заложения или нет. Нижняя жердь всегда должна быть ниже 1,30 м.

1.9 Если верхняя часть препятствия образована перекрещивающимися жердями (крестовиной), то:

- жерди должны падать отдельно друг от друга;
- верхние жерди крестовины должны располагаться в калабашках и быть не выше 1,30 м;
- если для создания широтного препятствия позади крестовины расположена горизонтальная жердь, она должна располагаться, по крайней мере, на 20 см выше центральной части крестовины и не должна быть выше 1,30 м.

1.10 Лошадям не разрешается перешагивать через жерди, располагающиеся с одной или обеих сторон на калабашках. Однако разрешено перешагивать через одну или ряд жердей, лежащих на земле, на шагу, а также рыси и галопе.

1.11 На задней стороне оксера не может быть более одной жерди.

1.12 При наличии достаточного места могут использоваться направляющие жерди, которые располагаются не ближе 2,50 м со стороны отталкивания препятствия, превышающего 1,30 м в высоту. При использовании направляющих жердей на стороне приземления, они должны располагаться не ближе чем в 2,50 м от препятствия при преодолении на рыси и в 3 м — при движении галопом. Направляющие жерди на стороне приземления могут применяться только для отвесных препятствий.

1.13 Шведские оксеры запрещены.

1.14 При наличии и использовании "ливерпуля" в оксере или отвесном препятствии:

- передняя часть "ливерпуля" не может находиться позади передней планки препятствия;
- задняя часть "ливерпуля" не должна выходить за пределы передней части препятствия;
- при использовании в оксере, передняя часть "ливерпуля" не должна располагаться более чем в 1 метре впереди препятствия.

1.15 Поверх препятствия не может быть положено никаких предметов (попоны, одеяла, полотенца и т.д.).

1.16 Препятствия на разминочном поле не могут превышать максимальную высоту и ширину препятствий текущего соревнования более чем на 10 см — в случае если максимальная высота препятствий соревнования 1,40 м и меньше. Если высота препятствий соревнования более 1,40 м, то препятствия на разминочном поле не могут превышать 1,60 м в высоту или 1,80 м в ширину.

2. Гимнастические тренировки

В дополнение к тренировкам через препятствия, указанным в пп. 1.1-1.16 выше,...

2.1 Всадники могут заниматься со своими лошадьми гимнастическими упражнениями, однако используемые для этой цели препятствия не должны быть выше 1,30 м. Спортсмены, использующие данные препятствия, не должны нарушать правила, касающиеся подбивки (ст. 243.2.1 Правил по преодолению препятствий).

2.2 Если возможно, всадники должны получить возможность проведения гимнастических и прыжковых тренировок утром в течение нескольких часов в присутствии стюардов. При этом всадники могут менять препятствия, если это не противоречит ст. 201.4, 201.5 и 201.6 Правил по преодолению препятствий.

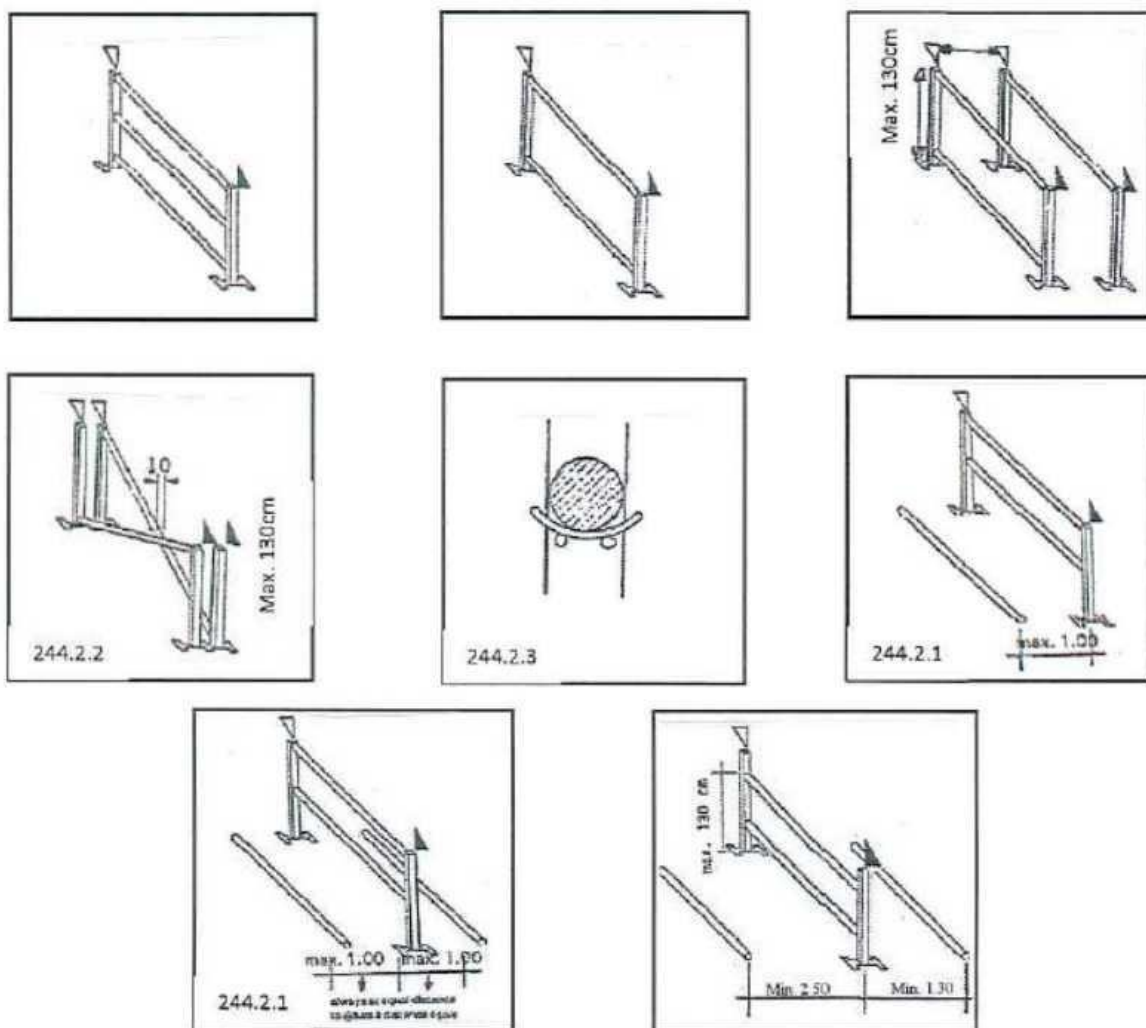
2.3 Если позволяют расстояния, предоставлен необходимый материал и соблюдены все требования к безопасности, на разминочном поле возможна установка системы препятствий. Использование банкетов возможно только как отвесных препятствий с максимальной высотой 1,15 м.

3. Место сбора лошадей

На соревнованиях, где место сбора лошадей перед выходом на боевое поле не велико, в целях безопасности не должно находиться вместе более 4-х лошадей одновременно. И разминочные поля, и место сбора должны все время находиться под наблюдением стюардов.

Конструирование препятствий на разминочных/тренировочных полях

Правильно:

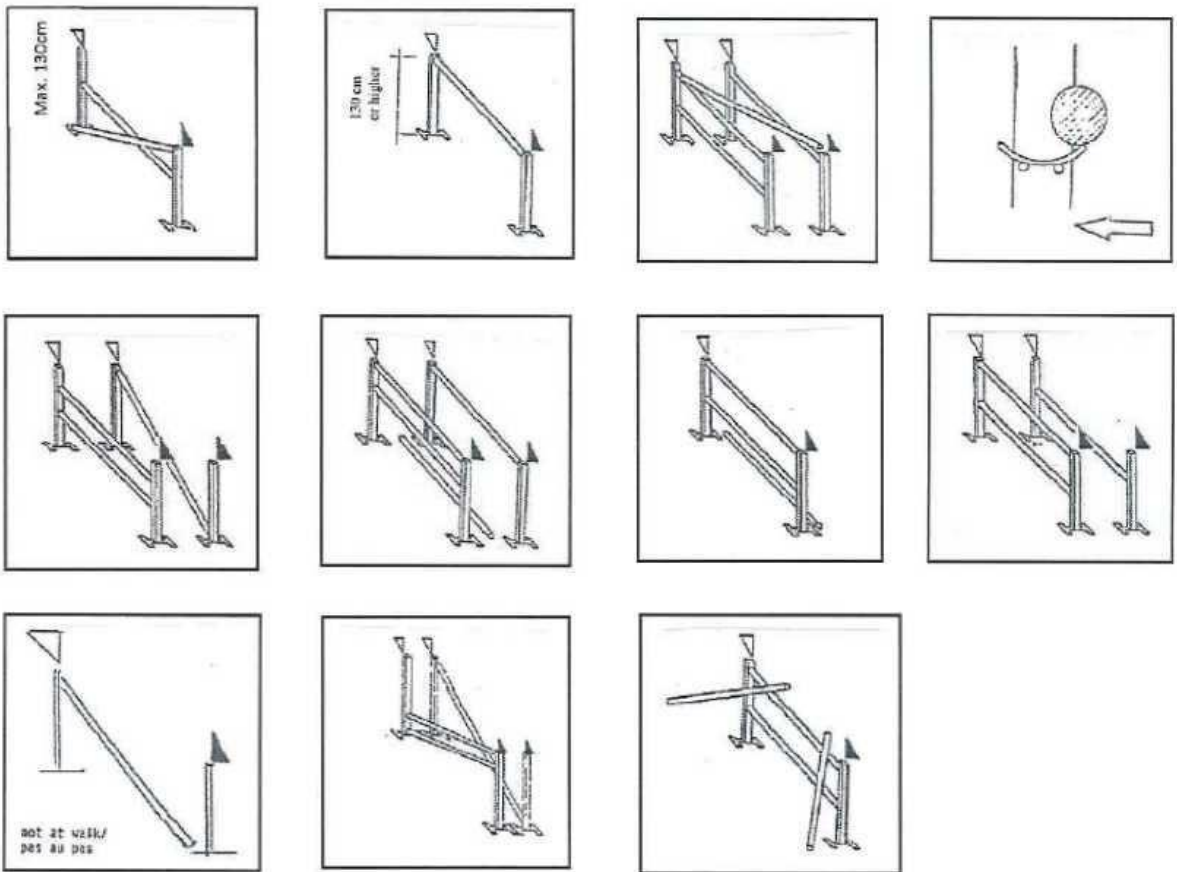


Системы разрешены на правильных расстояниях.

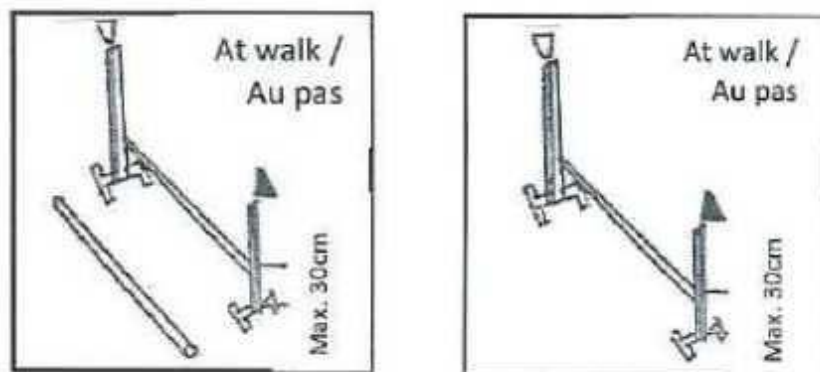
Для лошадей препятствия никогда не должны быть выше 1,60 м и шире 1,80 м.

Для пони препятствия никогда не должны быть выше 1,35 м и шире 1,45 м.

Неправильно:



Не разрешено на шагу:



STABLE INFORMATION CARD	
Name of Horse :
ID # of Horse :
Gender of Horse :
Name of Person Responsible :
Telephone Number :
Name of Groom :
Telephone Number :
Name of Chef d'Equipe :
Telephone Number:

Приложение 8. Проверка бинтов

1. Проверка ногавок, бинтов и снаряжения на присутствие посторонних предметов может проводиться стюардами и/или ветеринарами во время соревнований, тренировки или разминки. Такое обследование должно проводиться с разрешения технического делегата, который может обратиться за консультацией к (иностранному) ветеринарному делегату/ветеринарной комиссии. Как правило, такая проверка проводится при выходе лошади с тренировочного поля или места сбора.

2. Хотя (иностраннй) ветеринарный делегат не обязан присутствовать при проверке бинтов, он должен знать о планируемой проверке бинтов или конечностей, чтобы, в случае необходимости, немедленно быть вызванным для консультаций (учтите, проверка конечностей проводится только ветеринаром). Если предполагается провести незапланированное обследование, (иностраннй) ветеринарный делегат должен быть проинформирован об этом заранее, чтобы быть готовым немедленно подойти к месту обследования в случае необходимости. При проверке бинтов во время главных соревнований (Чемпионатов, Игр, Кубков Мира и т.п.), присутствие члена ветеринарной комиссии обязательно.

3. Если описанную выше проверку проводят стюарды, их должно быть, как минимум, двое, одним из которых должен быть шеф-стюард. Лошадь должна стоять на чистой поверхности (например, на чистом резиновом мате). Стюард должен снять некоторые или все ногавки, бинты или части снаряжения, одетые на лошадь, чтобы тщательно обследовать их. Стюарды могут обследовать конечности лошади, однако детальная пальпация конечностей для обнаружения воспаления, повреждения кожи или повышенной чувствительности в области венчика должна проводиться только официальным ветеринаром FEI.

4. Если в результате обследования обнаружено что-либо подозрительное, об этом немедленно сообщается техническому делегату и председателю судейской коллегии. Лошадь и все осмотренные предметы должны содержаться под строгим наблюдением до прибытия ветеринарного делегата, который обследует лошадь и примет решение о дальнейших действиях. Ветеринарный делегат FEI должен провести идентификацию лошади по графическому изображению в ее паспорте и включить кличку лошади и номер паспорта FEI в свой отчет.

5. Рекомендуется содержать материал для лабораторных исследований (бинты, повязки, нанесенные вещества и т.д.), в прочном пластиковом пакете из официального набора. Этот пакет перед отправкой в утвержденную лабораторию заклеивается этикетками с официальным кодом идентификации. Важно, чтобы материал был помещен в банки или пакеты как можно скорее, так как использованное вещество может быстро улетучиваться. Настоятельно рекомендуется делать фотографии или видеозаписи с изображением обследуемых конечностей, и иметь подписи свидетеля/свидетелей на рапорте о данном происшествии.

6. На любой проверке может быть проведено термографическое обследование в соответствии с приложением 11 Ветеринарного Регламента.

7. Ногавки могут взвешиваться на калибровочных весах, поэтому необходимо убедиться в наличии таких весов недалеко от места проведения проверки.

8. Бинты на соревнованиях для молодых лошадей - см. ст. 257.2.4.

На всех международных соревнованиях для молодых лошадей (пяти-, шести- и семилетних) обе задние ноги лошади должны иметь защитное снаряжение в длину не более 16 см с внешней стороны и в ширину не менее 5 см с внутренней стороны.

Должны выполняться следующие требования:

- Внутренняя часть защитного снаряжения для ног должна быть гладкой, в качестве фиксатора должна использоваться неэластичная застежка Velcro, никакие крючки или ремни не разрешены.
- Никакие дополнительные приспособления не разрешены.

Приложение 9. Разрешенные виды снаряжения, одежды и методов тренировок

	Манежная езда	Полевые испытания	Конкур	Тренировка
Головной убор	Шлем или котелок	Шлем обязателен все время, когда верхом. При преодолении любых препятствий полностью застегнутый шлем утвержденного стандарта обязателен.		
Защитный жилет	Не требуется	Обязателен	Не требуется	Не требуется
Медицинская карта	Не требуется	Обязательна	Не требуется	Не требуется
Шпоры	Обязательны, на ССИ/СИС 1* по выбору - как для кросса, но колесики разрешены - они должны быть круглыми, гладким и свободно вращающимися	Выборочно - из гладкого металла, без колесиков, максимальная длина стержня 4 см. Разрешены импульсные шпоры и шпоры без стержня.		Так же как для соревнований.
Выездковый хлыст	Никогда	-		Простой хлыст без утяжелений на конце, максимальная длина 120 см.
Конкурный хлыст	-	Простой хлыст без утяжелений на конце, максимальная длина 75 см.		Так же как для соревнований.
Обувь	Кроме иного, указанного для служебной формы, обувь должна быть черного, коричневого или черного с коричневым верхом цвета. Разрешены цельнокройные кожаные сапоги и кожаные ботинки.			
Одежда	Национальная или военная униформа, белые, бежевые или кремовые бриджи, белая рубашка и галстук, перчатки любого цвета.	Легкая одежда.	Как для манежной езды, но перчатки не обязательны.	Соответствующая.
Седла	Английские, без накладки.	Английские, накладка разрешена.		
Обучение - кто может быть верхом?	За три дня до начала и до конца соревнований, только спортсмен может обучать лошадь, будучи верхом. Грум может переезжать верхом с одного места в другое шагом или рысью, вести лошадь в руках, работать на корде.			
Реклама	См. ст. 521.8 Правил соревнований по троеборью.			
Скользящие поводья, шамбоны, боковые развязки	Никогда		При работе на корде разрешены только простые боковые развязки, а также скользящие поводья и шамбоны. Балансировочные поводья запрещены.	

Мартингалы / подперся	Только подперсье.	Подперье разрешено, только ирландские или без ограничителей скользящие мартингалы разрешены. Скользящие мартингалы разрешены только с простым трензелем.	
Оголовье	Двойное оголовье или простой трензаль. На ССИ/СИС 1* только простой трензель.	Без ограничений.	Без ограничений.
Капсюли	Двойное оголовье - только простой капсюль. Простой трензель - простой, ганноверский, мексиканский или ирландский капсюль.	Без ограничений.	Без ограничений.
Удила	Двойное оголовье - удила должны быть металлическими или из негнущегося пластика. Простой трензель - удила могут быть металлическими, кожаными, резиновыми или пластиковыми - должны быть негнущимися.	Небольшие ограничения (ст. 522.3)	Небольшие ограничения (ст. 522.1)
Гаги и хакаморы	Никогда.	Разрешены.	Разрешены.
Наушники от мух	Только с разрешения судейской коллегии.	Разрешены.	Разрешены.
Бинты/ногавки	Не разрешены.	Разрешены.	Разрешены.
Проверка снаряжения	Все, кроме удил, лучше проверять перед испытанием, удила - сразу после. Разовые хирургические перчатки обязательны.	По решению технического делегата/судейской коллегии может быть проведена проверка бинтов, которая проводится техническим делегатом и ветеринарным делегатом.	

Приложение 10. Методики тренировок до и после соревнования

1. Принципы

Применение правильной техники растяжки как до, так и после соревнования считается важной практикой практически во всех видах спорта. В конном спорте она используется для поддержания гибкости и здоровья спортсменов-лошадей.

2. Разрешенная растяжка

Главным образом растяжка связана с удлинением связок и мышц (мягких тканей) лошади и может быть выполнена при остановке (статически) или в движении (динамически). Спортсмены должны стремиться к тому, чтобы сделать эластичными все соответствующие группы мышц на теле лошади, особенно мышцы, участвующие в передвижении задних ног. Но частью туловища, наиболее заметной для стюардов и публики, остается шея лошади.

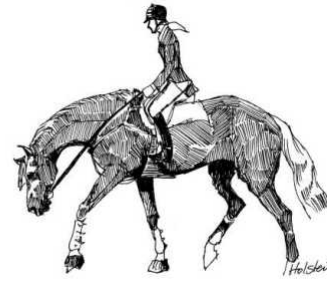
Сгибание шеи может принимать различные формы. "Длинный, глубокий и округлый" (см. диаграмму I), "низкий, глубокий и округлый" (см. диаграмму II) и "длинный и низкий" (см. диаграмму III) являются наиболее широко используемыми, но есть и другие примеры, включающие продольные и боковые сгибания, которые приводят к разному положению шеи.

Диаграмма I

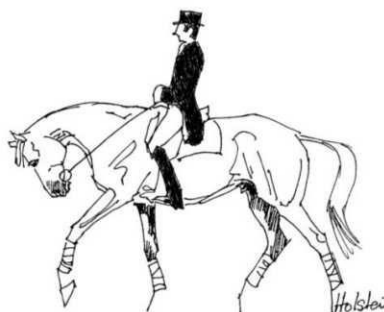
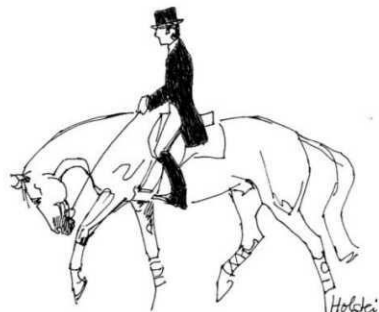
Диаграмма II

Диаграмма III

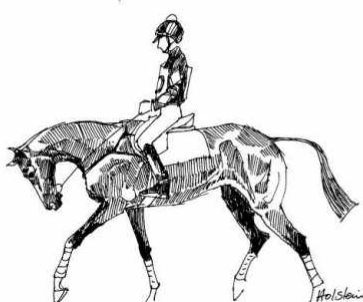
Конкур



Манежная езда



Полевые испытания (кросс)



3. Чрезмерное сгибание

При оценке положения головы стюард должен учитывать и принимать во внимание природные особенности каждой лошади, особенно, когда речь идет о местных породах лошадей и пони.

Преднамеренное чрезмерное сгибание шеи, предусматривающее высокое, низкое или боковое положение головы, может быть разрешено только на очень короткий отрезок времени. Стюард должен вмешаться в случае более длительного сгибания.

Движения, которые включают в себя постоянное или фиксированное положение головы и шеи лошади, разрешено исполнять в течение не более десяти минут без изменений. Изменения могут представлять собой период отдыха и удлинение или движение, которое предполагает растяжения головы и шеи лошади.

Стюард обязан следить за выполнением всадниками указанных выше требований и вмешиваться в случае необходимости.

4. Варианты сгибания и положения шеи

Сгибание шеи лошади может быть специфическим и зависящим от конкретной лошади и дисциплины конного спорта, однако положение шеи в одной позе, приводящей к усталости и напряжению, не допускается.

5. Метод достижения сгибания

Крайне важно, чтобы сгибание достигалось без принуждения и агрессии. "Без принуждения" означает, что всаднику не разрешается применять средства управления грубо или резко, либо использовать постоянное упорное давление на рот лошади путем фиксированного положения руки. Стюард обязан вмешаться, если эти требования не соблюдаются.

6. Действия стюарда в случае неправильного поведения всадника при сгибании головы и шеи лошади

Стюард должен вмешаться, если заметит:

- Сгибание шеи достигнуто силой или агрессивной ездой.
- Применение чрезмерного сгибания, если оно не соответствует вышеуказанному.
- Всадник намеренно сохраняет постоянное устойчивое положение головы и шеи лошади более десяти минут.
- В случае, если лошадь находится в состоянии общего напряжения и/или усталости.

Стюард также может попросить всадника пошегать определенное время в ситуациях, когда напряжение всадника может вызвать нежелательную езду верхом.

7. Максимальная длительность предстартовой разминки и охлаждения после соревнования

Только в исключительных случаях и с разрешения шеф-стюарда тренировка перед соревнованием может превышать один час. Тренировка должна включать несколько периодов отдыха. Движение шагом до или после разминки не входит в разрешенный один час тренировки. Должен быть предусмотрен перерыв, как минимум, в один час между любыми тренировками.

Повторение движений, проводимых во время разминки после соревнований, не может превышать десяти минут.

8. Разминочные/тренировочные поля

Все тренировки, в том числе предстартовые разминки, могут проходить только на официальном разминочном поле и под наблюдением стюардов. Пользование разминочным полем вне официального времени тренировок и/или полем, не находящимся под наблюдением, могут, по усмотрению судейской коллегии, привести к дисквалификации всадника.

Шеф-стюард должен присутствовать на разминочном поле во время предстартовой разминки и в течение соревнований, а если на соревновании используется несколько разминочных полей, должен быть в позиции наблюдателя или назначить подходящего заместителя.

Если шеф-стюард не может присутствовать, он обязан назначить опытного и обладающего требуемыми знаниями стюарда для наблюдения за разминочным полем.

9. Назначение шеф-стюарда

На соревнованиях CSI4* или выше шеф-стюард должен иметь уровень три звезды. Он назначается оргкомитетом.

10. Изменения

Эти указания могут время от времени меняться, поэтому всем стюардам рекомендуется периодически проверять обновления.

Приложение 11. Ночной контроль

Дата: _

Время		Страна	ФИО	Номер лошади	Подпись	Причина посещения замечания
Пришел	Ушел					

1. Ночью в конюшне могут оставаться только аккредитованные группы, получившие специальное разрешение и только на той конюшне, где стоят лошади их страны.
2. Любое другое лицо, посещающее конюшню ночью, должно расписаться в журнале ночных посещений. Это лицо должно сопровождаться стюардом.
3. Примерно каждый час должен делаться обход конюшен.
4. Курение должно разрешаться только в предназначенных для этого местах.
5. Организация праздников на территории конюшен запрещена.
6. Если лошади необходимо лечение, проверьте наличие формы «Разрешения на лечение», выписанной для этой лошади.
7. Поддерживайте контакт с дежурным ветеринаром.

СРОЧНАЯ ПОМОЩЬ: ПОЖАРНЫЕ: тел..... ВЕТВРАЧ: тел:..... ВРАЧ: тел..... ПОЛИЦИЯ: тел.....